

Guía de inicio rápido de la lavadora de carga frontal

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD que se encuentran en el Manual del propietario, antes de usar el electrodoméstico.

NOTAS:

- No todas las funciones y los ciclos están en todos los modelos, y el aspecto del panel de control puede variar.
- Si el modelo cuenta con interfaz táctil, el panel de control incluirá una superficie sensible que responde al toque ligero de los dedos. Para cerciorarse de que se hayan registrado sus selecciones, toque el panel de control con la punta del dedo, no con la uña. Al seleccionar un ajuste o una opción, simplemente toque el nombre.
- Si su modelo tiene teclas físicas, no olvide presionarlas con firmeza.
- Al finalizar el ciclo, las opciones y ajustes de opciones se guardan en memoria para el ciclo siguiente. Sin embargo, si la alimentación eléctrica de la lavadora se interrumpe, los ajustes y opciones volverán a los valores de fábrica por defecto.

Descripciones de los botones

1. POWER/CANCEL (Encendido/Cancelar)

Seleccione para encender y apagar la lavadora. Seleccione para detener/cancelar un ciclo en cualquier momento.

NOTA: Girar la perilla de ciclos de lavado también encenderá y apagará la lavadora.

2. PERILLA DE CICLOS DE LAVADO

Gire la perilla para seleccionar un ciclo para la carga de lavado. Presione la perilla de ciclos de lavado para activar la opción "Extra Power" (potencia extra).

NOTA: El LED de "Clean Washer with affresh®" (limpiar lavadora con affresh®) se iluminará cuando la lavadora haya realizado 30 ciclos de lavada para recordar que se debe hacer funcionar el ciclo "Clean Washer with affresh®".

Consulte "Guía de ciclos" para ver descripciones detalladas de los ciclos.

NOTA: Para obtener los mejores resultados cuando use el ciclo "Overnight Wash & Dry" (lavado y secado nocturno), úselo para las cargas que pesen 1 kg (2 lb) o menos, tales como un uniforme de fútbol o camiseta sin mangas y pantalones cortos para correr.

Extra Power (Potencia extra)

La opción "Extra Power" se puede utilizar para una limpieza superior. Presione la perilla de ciclos de lavado para activar la opción "Extra Power", que realiza un ciclo de prelavado en frío antes del ciclo principal. Cuando se activa "Extra Power", se iluminará la perilla de ciclos de lavado y aumentará la estimación de tiempo restante de la pantalla. Para modelos con dispensador para carga única, agregue una dosis adicional de detergente al compartimiento de blanqueador/detergente de "Extra Power" al utilizar esa opción para obtener mejores resultados.

3. START/PAUSE (Inicio/Pausa)

Presione durante 3 segundos hasta que se ilumine la luz sobre Start (Iniciar) para comenzar un ciclo, o toque una vez mientras un ciclo está funcionando para pausarlo. Si desea agregar una prenda, puede tocar Start (Iniciar) cuando está encendida la luz LED de "Add Garment" (agregar prendas).

4. PANTALLA LED Y AJUSTES

Cuando se selecciona un ciclo, sus ajustes predeterminados se iluminarán y se mostrará el tiempo restante estimado en la pantalla. Factores como el tamaño de la carga, la temperatura de lavado y la presión de agua pueden afectar al tiempo que se muestra en la pantalla. Apretar las prendas, las cargas desequilibradas o el exceso de espuma también pueden causar que la lavadora prolongue el tiempo del ciclo. Para configurar un ajuste, toque el ajuste deseado en la pantalla. Consulte "Guía de ciclos" para ver los ajustes disponibles para cada ciclo. No todos los ajustes están disponibles con todos los ciclos.

Temp (Temperatura)

La temperatura de lavado recomendada está prefijada para cada ciclo. Algunas temperaturas prefijadas pueden cambiarse. Puede seleccionar otra temperatura de lavado según el nivel de suciedad y el tipo de tela que está lavando. Para obtener los mejores resultados, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir, de acuerdo a las instrucciones de las etiquetas de las prendas. Todas las temperaturas de lavado presentan un enjuague con agua fría.

Spin (Centrifugado)

Esta lavadora selecciona automáticamente la velocidad de centrifugado según el ciclo seleccionado. Algunas velocidades prefijadas pueden cambiarse.

- Las velocidades de centrifugado más rápidas implican tiempos de secado más cortos, pero pueden aumentar la formación de arrugas en la carga.
- Las velocidades de centrifugado más bajas disminuyen las arrugas, pero dejarán la carga más húmeda.

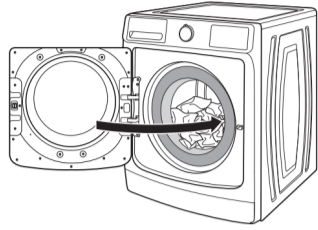
Soil (Suciedad)

El nivel de suciedad (tiempo de lavado) está prefijado para cada ciclo de lavado. Cuando cambia el ajuste de suciedad, el tiempo del ciclo aumentará o disminuirá en la pantalla de tiempo estimado restante. Para la mayoría de las cargas, utilice el nivel de suciedad que está prefijado con el ciclo que ha seleccionado. Para tejidos resistentes y con suciedad profunda, utilice el ajuste de nivel de suciedad para seleccionar un nivel de suciedad más alto. Un ajuste de nivel de suciedad más bajo ayuda a reducir los enredos y la formación de arrugas.

Paso 1. Agregue detergente de alto rendimiento (HE)

NOTA: Consulte la sección "Agregar productos de lavandería" en el Manual del propietario para obtener más información sobre cómo agregar detergente de alto rendimiento (HE), suavizante de telas o blanqueador.

Paso 2. Cargar prendas

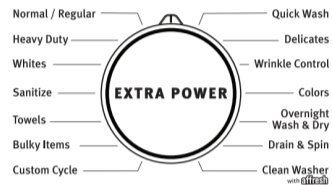


Agregue la carga de modo que esté floja. Los elementos deben moverse libremente para lograr la mejor limpieza.

Paso 3. Encienda el aparato



Paso 4. Cierre la puerta y luego seleccione el ciclo y los ajustes.



Paso 5. Presione Start/Pause (Inicio/Pausa).



Guía de ciclos – Ciclo Normal (Normal)

Los ajustes y las opciones que se muestran en negrita son los ajustes predeterminados para ese ciclo de lavado. Para un cuidado óptimo de las telas, elija el ciclo, las opciones y los ajustes más adecuados para la carga que va a lavar. Siempre lea y siga las instrucciones de las etiquetas de cuidado de las telas y los de los productos de lavandería. Evite apretar las prendas en la lavadora. La lavadora no enjuagará bien ni centrifugará correctamente si la carga está apretada. No todos los ajustes están disponibles con cada ciclo, y algunas opciones no se pueden usar al mismo tiempo. No todas las opciones están disponibles en todos los modelos.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura:	Descripción:
Prendas de algodón, lino, sábanas y cargas de prendas mixtas con suciedad normal.	Normal	Hot (Caliente) Very Warm (Muy tibia) Warm (Tibia) Cool (Fría) Cold (Muy fría)	Este ciclo combina una rotación media y un centrifugado a velocidad extra alta. Este ciclo ha sido diseñado para ofrecer la máxima eficiencia energética.

Información de pedidos en línea

Para obtener información de mantenimiento e instrucciones de instalación, almacenamiento en invierno, y consejos para el traslado, consulte el Manual del propietario que se incluye con su máquina.

Para obtener información acerca de cualquiera de los siguientes artículos, la guía completa de ciclos, dimensiones detalladas de los productos o instrucciones de uso completas, visite <https://www.maytag.com/owners> o, en Canadá, <https://www.maytag.ca/owners>. Esto le podría ahorrar el costo de una llamada al servicio técnico.



REGISTER PRODUCT



MANUALS & DOWNLOADS



TROUBLESHOOTING & FAQ



REPLACEMENT PARTS



ADD SERVICE PLAN



SCHEDULE SERVICE



FILTERS



REBATES & PROMOS

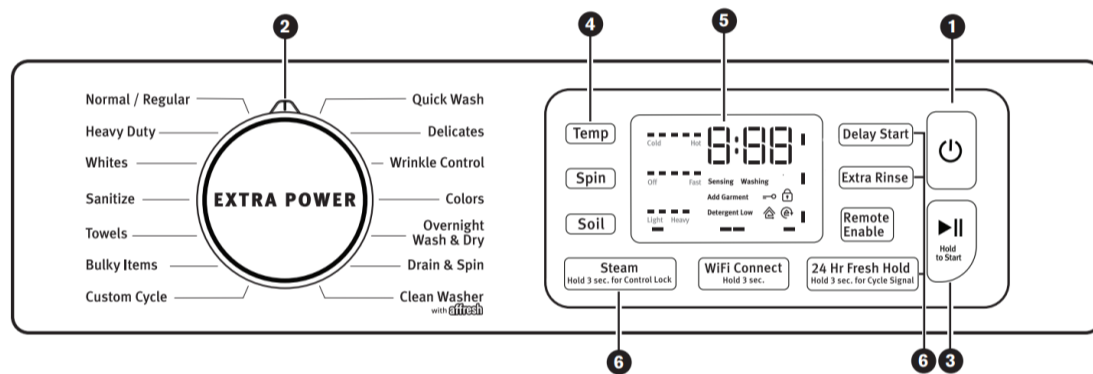
Sin embargo, si necesita contactarnos, use la información que aparece debajo para la región que corresponda.

Estados Unidos:
1-800-344-1274

Canadá:
1-800-688-2002

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center
200-6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7



Diseñada para utilizar solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

5. DEL ESTADO DEL CICLO

NOTA: No todas las luces de estado de ciclo están disponibles en todos los modelos.

Las luces de estado de ciclo muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales.

SENSING (Detección)

Cuando se toca Start (Iniciar) de forma prolongada, la lavadora primero realiza una autoprueba del mecanismo de bloqueo de la puerta y la luz de detección se ilumina. Percibirá un chasquido, el tambor girará parcialmente y la puerta volverá a emitir un chasquido al desbloquearse brevemente. La puerta emitirá otro chasquido al volver a bloquearse.

Una vez que la puerta se haya bloqueado por segunda vez, la lavadora comenzará a girar para detectar el tamaño de la carga. Este proceso de detección continuará a lo largo del ciclo. Es posible que escuche también el agua que fluye a través del dispensador, agregando detergente a la carga.

Después de que se haya detectado el tamaño de la carga, aparecerá en la pantalla el tiempo estimado basado en el tamaño de la carga. Es posible que se prolongue el tiempo real del ciclo, pero la pantalla continuará mostrando el tiempo estimado. La luz de detección destellará una vez por segundo en varias etapas durante el ciclo, tales como cuando la lavadora está reduciendo la espuma excesiva.

Lavando

Durante el ciclo de lavado, esto se muestra para indicar que el ciclo está en progreso.

Add Garment (Agregar prenda)

Add Garment (agregar prendas) Cuando "Add Garment" está iluminado, puede pausar la lavadora, abrir la prueba y agregar prendas. Mantenga presionado INICIO/PAUSA para poner nuevamente en marcha la lavadora.

Detergent Low (Poco detergente)

Cuando quede poco detergente en el dosificador automático, la pantalla mostrará el nivel de detergente (Low [Bajo]).

6. OPTIONS (Opciones)

Toque para activar opciones de lavado adicionales o características adicionales de la lavadora. No todas las opciones están disponibles en todos los modelos.

Delay Start (inicio diferido)

Toque esta opción para para demorar el inicio del ciclo de lavado hasta 12 horas.

Fresh Hold®/Fresh Spin™ ciclos

La opción "Fresh Hold®/Fresh Spin™" volteará la carga de forma periódica después del ciclo durante un máximo de 24 horas mientras el ventilador integrado hace que circule aire por la lavadora para reducir la humedad. "Fresh Spin™" también volteará la carga de forma periódica después del ciclo, pero no utiliza un ventilador integrado. Para activar la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin™", toque "Fresh Hold®". Si, por otra parte, la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin™" está activada, permanecerá activada durante todos los ciclos futuros hasta que se desactive; la lavadora recuerda el último estado seleccionado, ya sea encendido o apagado. Para desactivar la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin™", toque "Fresh Hold".

Para desactivar la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin™" durante su funcionamiento, toque "POWER".

NOTA: La puerta se bloqueará cuando la opción "Fresh Hold®/Fresh Spin™" esté activa. Para anular la opción y desbloquear la puerta, toque "POWER".

Steam (vapor)

La opción "Steam" agrega un tiempo de remojo y de lavado adicional a muchos ciclos para ayudar a eliminar las manchas rebeldes. También agrega un aumento de vapor para una mayor potencia de lavado. Un calentador incorporado ayuda a mantener las temperaturas óptimas de lavado.

Extra Rinse (Enjuague adicional)

Active esta opción para agregar un enjuague adicional a la mayoría de los ciclos. También puede mantener presionado Extra Rinse (Enjuague adicional) por 3 segundos para desactivar/activar Control Lock (Bloqueo de control).

Cycle Signal (señal de ciclo)

Mantenga presionado Cycle Signal (Señal de ciclo) durante unos 3 segundos. La pantalla mostrará la cuenta regresiva. Usted verá "3", luego "2" y luego "1". La pantalla comenzará a mostrar los niveles de sonido. Usted verá "3", luego "2", luego "1" y por último "Off" (Desactivado). Cuando se suelte Cycle Signal (Señal de ciclo), el último valor mostrado será la selección actual.

Control Lock (Bloqueo de controles)

Presione durante 3 segundos para bloquear los controles y evitar modificaciones o usos imprevistos. Presione otra vez durante 3 segundos para desbloquear. Cada segundo que presione "CONTROL LOCK", la pantalla mostrará una cuenta atrás por segundos indicando primero "3", después "2", y después "1". Puede aún tocar "INICIAR" para pausar el ciclo, o "ENCENDIDO" para apagar la lavadora.

WiFi Connect (Conexión WiFi)

Descargue la app Maytag™ y siga las instrucciones para conectar su lavadora/secadora con la red de Wifi de su hogar. También puede visitar www.maytag.com/connect. En Canadá, visite www.maytag.ca.

Extra Power (Potencia extra)

La opción Extra Power (Potencia extra) aumenta el rendimiento de la eliminación de manchas para cualquier ciclo de lavado mediante un lavado a dos temperaturas, combinando temperaturas frías y calientes durante distintas fases del tiempo de lavado. Para utilizar esta función, presione la perilla para activar la opción Extra Power (Potencia extra). Para dosificadores de carga única, agregue 1/2 adicional de la cantidad recomendada por el fabricante en el dosificador designado para Extra Power (Potencia extra). El dosificador óptimo liberará el detergente de forma automática en el momento óptimo.

Before you call for Service

This pedestal must be installed only with the appropriate Whirlpool® or Maytag® front-load washer or dryer. This pedestal must be operated according to the instructions provided with your Whirlpool or Maytag front-load washer or dryer's Owner's manual or Use and Care Guide. Before you call for service, please locate your model and serial number for both the pedestal and the corresponding Whirlpool or Maytag front-load washer or dryer.

For any pedestal purchased for use with a Whirlpool or Maytag front-load washer or dryer, the Whirlpool Corporation Pedestal Warranty applies.

WHIRLPOOL CORPORATION PEDESTAL WARRANTY

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product and is used with the appropriate Whirlpool Corporation front-load washer or dryer, Whirlpool or Whirlpool Canada (hereafter "Whirlpool") will pay for factory specified replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a Whirlpool designated service company.

ITEMS WHIRLPOOL WILL NOT PAY FOR

1. Service calls to correct the installation of your appliance, to instruct you how to use your appliance, to replace or repair house fuses or to correct house wiring or plumbing.
2. Repairs when your appliance is used for other than normal, single-family household use.
3. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Whirlpool.
4. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
5. Pickup and delivery. This appliance is designed to be repaired in the home.
6. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
7. Expenses for travel and transportation for product service in remote locations.
8. The removal and reinstallation of your appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES
CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. WHIRLPOOL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized Whirlpool dealer to determine if another warranty applies. If you need service, in the U.S.A., call 1-800-422-1230. In Canada, call 1-800-807-6777.

4/06

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your major appliance to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Dealer name _____
Address _____
Phone number _____
Model number _____
Serial number _____
Purchase date _____

Avant de faire un appel de service

Ce piédestal doit être installé seulement avec la laveuse ou sècheuse à chargement frontal appropriée de marque Whirlpool® ou Maytag®. Ce piédestal doit être utilisé conformément aux instructions du Manuel du propriétaire ou du Guide d'utilisation et d'entretien de votre laveuse ou sècheuse à chargement frontal de marque Whirlpool ou Maytag. Avant de faire un appel de service, veuillez repérer les numéros de modèle et de série pour le piédestal et la laveuse ou sècheuse correspondante à chargement frontal de marque Whirlpool ou Maytag.

Pour tout piédestal acheté pour utilisation avec une laveuse ou sècheuse à chargement frontal de marque Whirlpool ou Maytag, c'est la garantie du piédestal Whirlpool Corporation qui s'applique.

GARANTIE DU PIÉDESTAL WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque cet appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit et utilisé avec la laveuse ou sècheuse à chargement frontal Whirlpool Corporation appropriée, Whirlpool ou Whirlpool Canada (ci-après désignées "Whirlpool") paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool.

WHIRLPOOL NE PRENDRA PAS EN CHARGE

1. Les visites de service pour rectifier l'installation de l'appareil, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
2. Les réparations lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal.
3. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
4. Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre pour les appareils utilisés hors des États-Unis ou du Canada.
5. Le ramassage et la livraison. Cet appareil est conçu pour être réparé à domicile.
6. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
7. Les frais de voyage et de transport pour le service d'un produit dans les régions éloignées.
8. La dépose et la réinstallation de votre appareil si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS
LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique. Pour le service aux États-Unis, composer le 1-800-422-1230.

Au Canada, composer le 1-800-807-6777.

4/06

Conservez ce manuel et votre reçu de vente pour référence ultérieure. Pour l'entretien sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre gros appareil ménager pour mieux vous aider à obtenir assistance ou réparation en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du marchand _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE

Avant de faire un appel de service

Si cet appareil de buanderie a été acheté chez Sears, la "Garantie des appareils de buanderie Kenmore" s'applique (voir les dispositions qui suivent).

Si cet appareil de buanderie a été acheté ailleurs, la "Garantie des appareils de buanderie Whirlpool Corporation" s'applique (voir les dispositions qui suivent). Veuillez avoir votre reçu de vente à disposition lorsque vous appelez Whirlpool Corporation pour un service dans le cadre de la "Garantie des appareils de buanderie Whirlpool Corporation".

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE KENMORE®

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil de buanderie fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le 1-800-4-MY-HOME pour obtenir une réparation gratuite. Si l'appareil de buanderie fonctionne à toute autre fin que l'utilisation familiale privée, la présente garantie ne s'appliquera que pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PRENDRA PAS EN CHARGE :

1. Les pièces courantes qui peuvent s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou les défauts du produit résultant d'accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que pour laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou les défauts du produit causés par l'utilisation de détergents, agents de nettoyage, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou les défauts des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil de buanderie est utilisé aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

**Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, inscrire les numéros de modèle et de série complets et la date d'achat. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Gardez ces renseignements à disposition pour obtenir plus rapidement assistance ou service lorsque vous communiquez avec Sears au sujet de votre appareil de buanderie.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Conservez ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.

**W10178072B
W10348604B-SP**

© 2010 Whirlpool Corporation.
All rights reserved
Tous droits réservés

KENMORE, KENMORE ELITE, are trademarks of Sears, Roebuck and Co.

® Registered Trademark/TM Trademark of Whirlpool, U.S.A.,

Whirlpool Canada LP Licensee in Canada

KENMORE, KENMORE ELITE, sont des marques de commerce de Sears, Roebuck and Co.

® Marque déposée/TM Marque de commerce de Whirlpool, U.S.A.,

emploi sous licence par Whirlpool Canada LP au Canada

12/10
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.